

Trouvé sur www.besnard-javaudin.net

Video disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=mxNLtQ3qvzU&feature=youtu.be>

Referencias y fechas: Video montaje de "Sequía amenaza operaciones del Canal de Panamá" (DW Español- 26.04.2023) y de "200 buques varados en el canal de Panamá por sequía" (MILENIO – 22.08.2023) (*duración del montaje: 2mn49 – septiembre de 2023*)

Voz en off: Así se ve actualmente el lago Alhajuela en la provincia panameña de Colón. Este reservorio junto al lago Gatún surte de agua al canal de Panamá, pero en ambos casos el nivel del agua está bajo por la sequía. (*imágenes de un lago desecado, sin agua, varios planos de barcos varados sin agua. El fondo del lago se ve agrietado.*)

Voz en off: La situación ha provocado que la autoridad del canal limite el calado de los buques más grandes que atraviesan sus centenarias esclusas de cincuenta a cuarenta y siete pies y medio. (*más imágenes del lago sin agua, plano de un buque que pasa por las esclusas del viejo canal*)

Voz en off: Una vía por la que pasa el seis por ciento del comercio marítimo mundial, principalmente de Estados Unidos, China y Japón. (*varios planos del canal y sus esclusas, se ven barcos que cruzan las esclusas ...*)

Luz de Calzadilla, Instituto Meteorológico e Hidrológico de Panamá: Ellos han tenido déficit de precipitación como hemos tenido todo el país, pero dentro digamos que la normalidad de lo que es una temporada seca. Pero cuando usted tiene una demanda de agua potable importante y tiene el negocio del esclusaje entonces el lago lo resiente.

Voz en off: El paso de cada embarcación necesita cerca de doscientos millones de litros de agua dulce vertidos al mar. El futuro de este importante paso marítimo podría estar en grave peligro. (*imágenes de los canales semi vacíos, se nota una fuerte disminución del nivel del agua*)

Locutora en directo en el estudio: Debido a la fuerte sequía unos doscientos buques permanecen varados hoy en espera de cruzar el canal de Panamá. Las pérdidas ya son millonarias. [**escrito: Canal de Panamá en crisis**]

Voz en off: Son cerca de doscientas embarcaciones las que esperan su turno para cruzar por el canal de Panamá... (*imágenes del nuevo canal con barcos que lo están cruzando*)

Voz en off: ...que debido a la sequía de los últimos días, ha tenido que reducir el número de cruces para preservar el agua. Construido en 1903, este canal conecta el océano Atlántico con el Pacífico a través de un sistema de esclusas, las cuales regulan la cantidad de agua mediante compuertas para elevar los barcos y que así puedan atravesar el lago Gatún para luego repetir el proceso. (*imágenes del canal, de barcos que lo cruzan. Planos aéreos de decenas de barcos que esperan para poder pasar y de barcos que pasan por las esclusas*).

Voz en off: Normalmente, alrededor de treinta y seis barcos cruzan todos los días, sin embargo, el gobierno limitó el número a treinta y dos hasta el dos de septiembre, proyectando un tiempo de espera para pasar de hasta veinte días y pérdidas que podrían alcanzar los doscientos millones de dólares. (*imágenes de barcos, varios planos de diferentes partes del canal*) [**escrito: los números del comentario, por ejemplo "200 MDD"**]

Voz en off: Además, los navíos no podrán exceder un calado de trece punto cuatro metros y tendrán que pagar por exceder los límites de peso, por lo que algunos tendrán que transportar menos carga o buscar una vía alternativa. (*imágenes de las actividades en los muelles del canal, se ven grúas, camiones, etc...*) [**escrito: los números del comentario, por ejemplo "límite de calado 13.4 metros"**]

Voz en off: En la actualidad, al menos catorce mil buques al año utilizan el canal de Panamá, convirtiéndolo en una ruta vital que representa aproximadamente el cinco por ciento del comercio marítimo mundial. (*imágenes de barcos que van cruzando el canal, buques de transportes, portacontenedores y cruceros de turismo*)

Giros interesantes – muletillas orales

Voz en off: Así se ve actualmente el lago Alhajuera en la provincia **panameña** de Colón. Este **reservorio** junto al lago Gatún **surte de agua al** canal de Panamá, pero en **ambos casos** el nivel del agua **está bajo por** la sequía. (*imágenes de un **lago desecado**, sin agua, varios planos de **barcos varados** sin agua. El fondo del lago se ve **agrietado**.*)

Voz en off: La situación **ha provocado que** la autoridad del canal **limite** el **calado** de los buques más grandes que **atraviesan** sus **centenarias esclusas** de cincuenta a cuarenta y siete **pies** y medio. (*más imágenes del lago sin agua, plano de **un buque** que pasa por las esclusas del viejo canal*)

Voz en off: Una vía por la que pasa el seis por ciento del comercio marítimo mundial, principalmente de Estados Unidos, China y Japón. (*varios planos del canal y sus **esclusas**, se ven barcos que cruzan las esclusas ...*)

Luz de Calzadilla, Instituto Meteorológico e Hidrológico de Panamá: Ellos han tenido déficit de precipitación como hemos tenido todo el país, pero

dentro digamos de la normalidad de lo que es una temporada seca. Pero cuando usted tiene **una demanda de agua potable** importante y tiene el negocio del **esclusaje** entonces el lago lo **resiente**.

Voz en off: El paso de cada embarcación necesita cerca de **doscientos millones de litros de agua dulce vertidos al mar**. El futuro de este importante paso marítimo podría estar en grave peligro. (*imágenes de los canales semi vacíos, se nota una fuerte disminución del nivel del agua*)

Locutora en directo en el estudio: Debido a la fuerte sequía unos doscientos **buques** permanecen **varados** hoy en espera de cruzar el canal de Panamá. Las **pérdidas** ya son **millonarias**. [**escrito: Canal de Panamá en crisis**]

Voz en off: Son cerca de doscientas embarcaciones las que **esperan su turno** para cruzar por el canal de Panamá... (*imágenes del nuevo canal con barcos que lo están cruzando*)

Voz en off: ...que debido a la sequía de los últimos días, ha tenido que reducir **el número de cruces** para preservar el agua. Construido en 1903, este canal conecta el océano Atlántico con el Pacífico a través de un sistema de **esclusas**,

las cuales regulan la cantidad de agua mediante **compuertas para** elevar los barcos y **que** así **puedan** atravesar el lago Gatún para luego repetir el proceso. *(imágenes del canal, de barcos que lo cruzan. **Planos aéreos** de decenas de barcos que esperan para poder pasar y de barcos que pasan por las esclusas).*

Voz en off: Normalmente, **alrededor** de treinta y seis barcos cruzan todos los días, sin embargo, el gobierno limitó el número a treinta y dos hasta el dos de septiembre, **proyectando** un tiempo de espera para pasar de **hasta veinte días** y **pérdidas** que podrían alcanzar los doscientos millones de dólares. *(imágenes de barcos, varios planos de diferentes partes del canal)* **[escrito: los números del comentario, por ejemplo “200 MDD”]**

Voz en off: Además, los navíos no podrán exceder **un calado** de trece punto cuatro metros y tendrán que pagar por exceder los límites de peso, por lo que algunos tendrán que transportar menos carga o buscar una vía alternativa. *(imágenes de las actividades en los muelles del canal, se ven grúas, camiones, etc...)* **[escrito: los números del comentario, por ejemplo “límite de calado 13.4 metros”]**

Trouvé sur www.besnard-javaudin.net

Voz en off: En la actualidad, al menos catorce mil buques **al año** utilizan el canal de Panamá, **convirtiéndolo** en una ruta vital que representa aproximadamente el cinco por ciento del comercio marítimo mundial. *(imágenes de barcos que van cruzando el canal, buques de transportes, portacontenedores y cruceros de turismo)*
